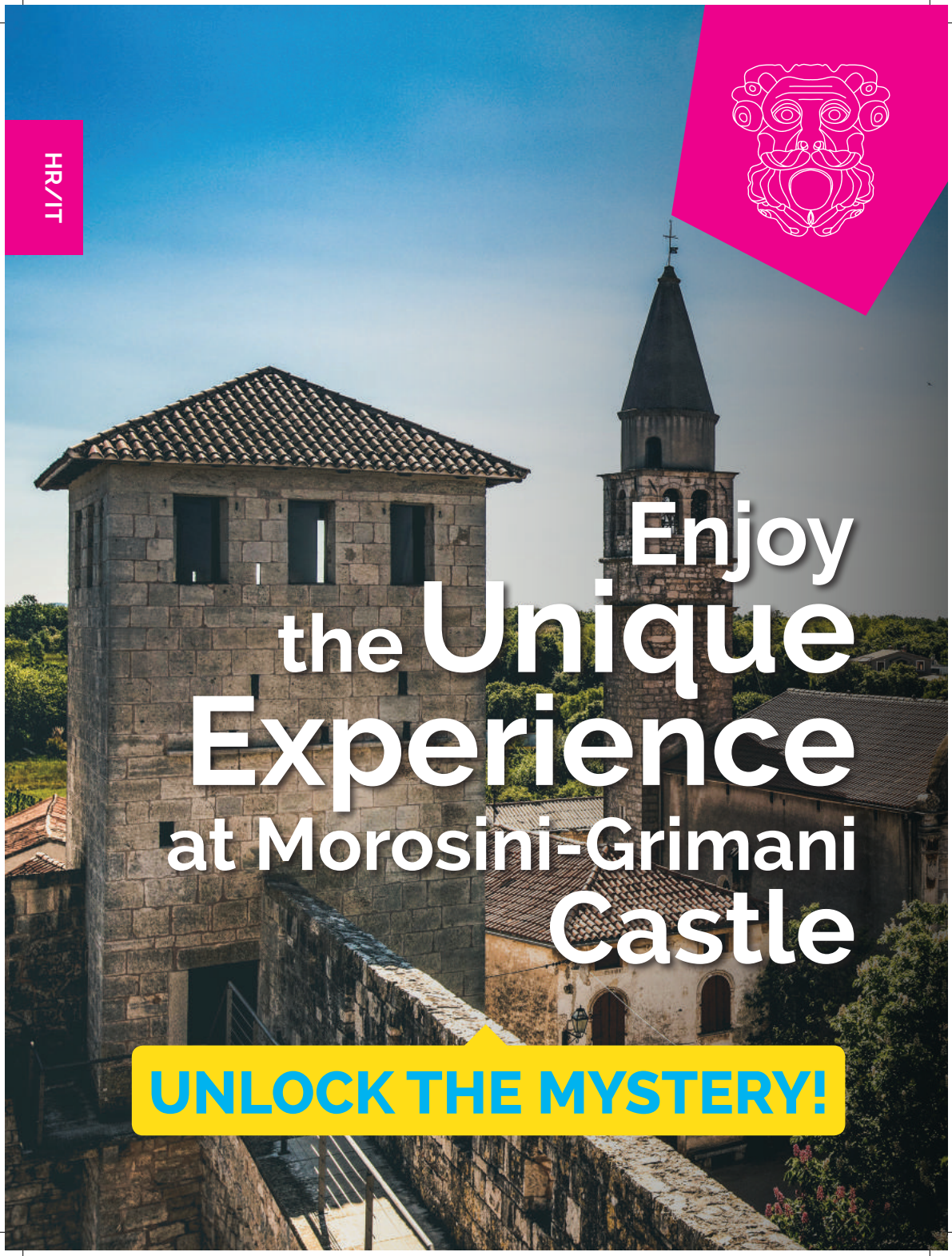

HR/IT
Enjoy
the Unique
Experience
at Morosini-Grimani
Castle
UNLOCK THE MYSTERY!



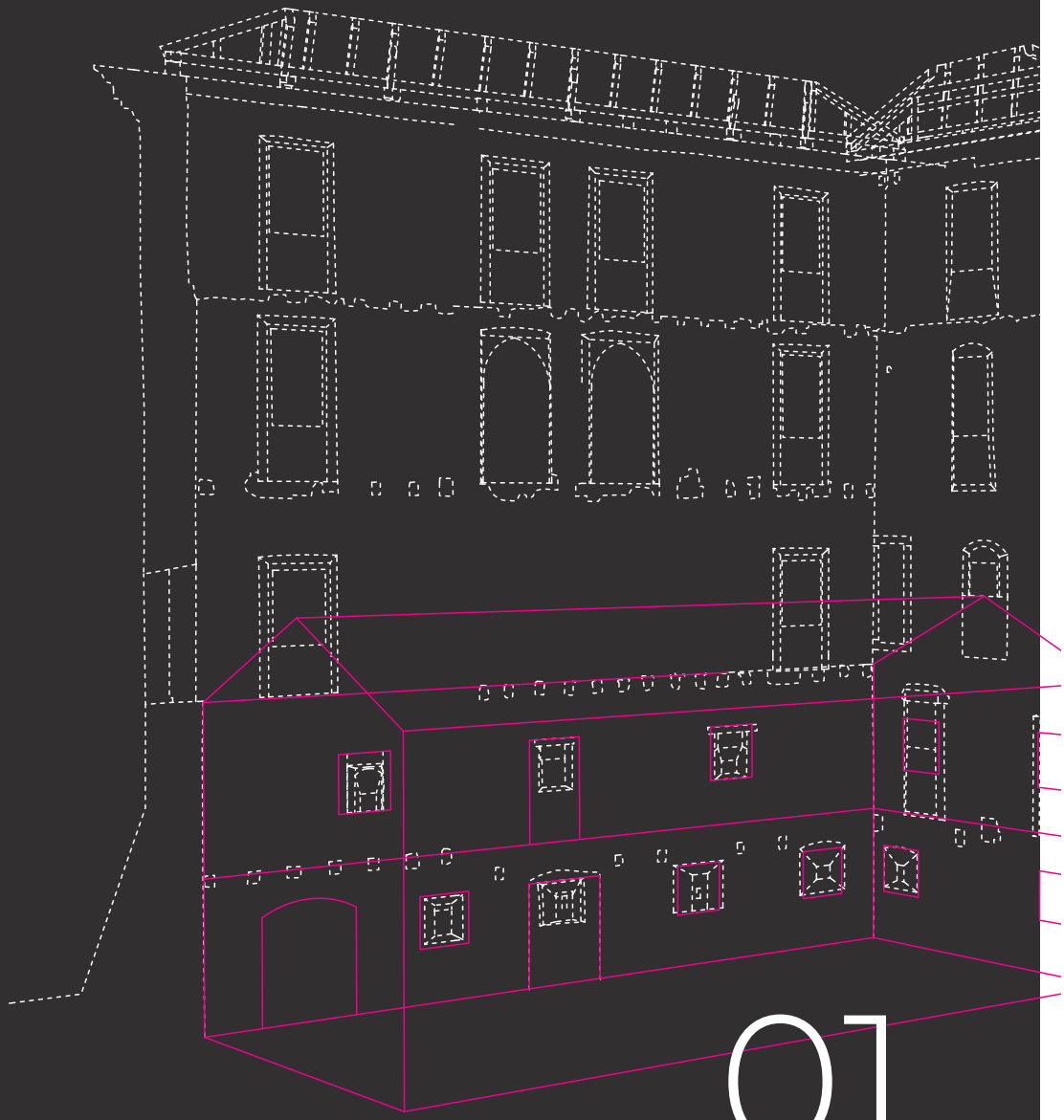
+ Info

SAVIČENTA D.O.O.
Morosini-Grimani Castle and Witch Mare's House
www.grimanicastle.com

Kontakt / Contact:
info@grimanicastle.com
Tel: +385 52 384 318
f: Morosini Grimani Castle Svetvinčenat
Instagram: @morosinigrimanicastle


KAŠTEL
MOROSINI
-GRIMANI
SVETVINČENAT

Morosini-Grimani



01

Priča o kaštelu Morosini-Grimani

Simbol mjesta Svetvinčenta i jedna od najvažnijih utvrda mletačke vojske tog vremena u Istri predstavljao je upravo kaštel Morosini-Grimani. Prva tvrđava sagrađena je još početkom 13 st., a razvila se od domusa (kuće) obitelji de Castro Pola. Zbog burnih stoljeća ratovanja na ovom području, arhitektura kaštela pretrpjela je mnoge štete. Zahvaljujući obiteljima Morosini i Grimani di San Luca po kojima je i dobio ime, kaštel svoj sadašnji oblik dobiva u 16. st. kada nakon velikog požara biva obnovljen prema nacrtima venecijanskih arhitekata. U 2020. godinu kaštel ulazi u novom ruhu - obnovljena je cijela palača kaštela koja se sada sastoji od 5 etaža raznovrsnog sadržaja, namijenjenog za mlađe i starije posjetitelje.

Osim kaštela, srce Svetvinčenta čini i starogradski trg– placa, te čini jedan od najljepših primjera renesansne arhitekture na istarskom poluotoku.

La storia del castello Morosini-Grimani

È il simbolo di Sanvincenti e una delle fortificazioni più importanti del periodo veneziano lasciateci in eredità dall'esercito della Serenissima in Istria. La prima fortezza fu costruita all'inizio del XIII secolo, sviluppatasi sulle vestigia dalla domus (casa) della famiglia de Castro Pola. L'architettura del castello subì molti danni in seguito a turbolenti secoli di guerre svoltesi su questo territorio. Grazie alle famiglie Morosini e Grimani di San Luca, a cui il castello deve il suo nome, nel XVI secolo la fortezza assunse la forma attuale, quando dopo un grande incendio fu ricostruito su progetto di architetti veneziani. Il castello accoglie il 2020 in nuova veste: l'intero palazzo del castello è stato ristrutturato; conta 5 piani che ospitano contenuti diversi, destinati a visitatori giovani e adulti.

Oltre al castello, il cuore di Sanvincenti è costituito anche dalla piazza della città vecchia – detta "placa"; uno degli esempi più rappresentativi di architettura rinascimentale nella penisola istriana.

Lokalni proizvodi

U samom prizemlju nalazi se selekcija domaćih proizvoda lokalnih proizvođača: razne vrste sireva, maslinova ulja, rakija te prva domaća eko piva, a izabrati možete između više desetaka etiketa vina Udruge istarskih vinara i vinogradara „Vinistre“. Prostor kušaone i galerije idealan je za održavanje raznih radionica, prezentacija proizvoda, izložbi i raznih drugih evenata.

Degustacije

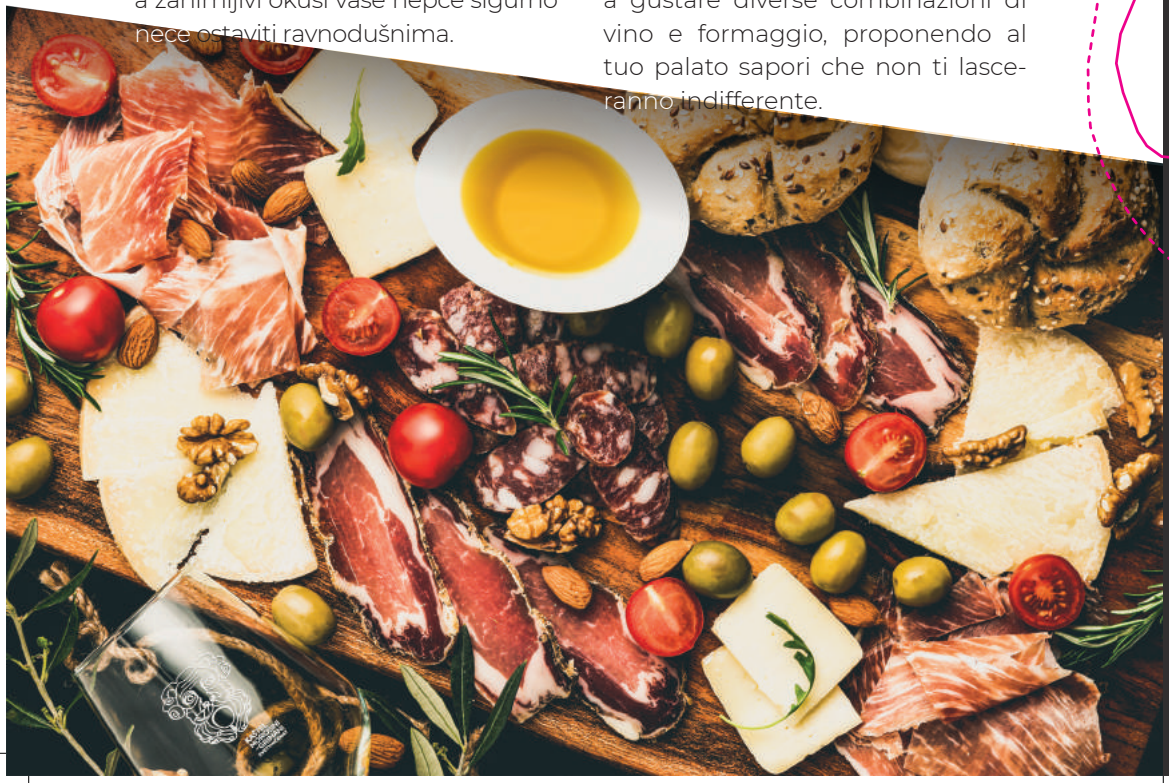
Odvažite se i kušajte možda naizgled nespojivo! Pod stručnim vodstvom, saznat ćete na koji način i kako uživati u različitim kombinacijama vina i sira, a zanimljivi okusi vaše nepce sigurno neće ostaviti ravnodušnima.

Prodotti locali

Al piano terra si trova un'offerta di prodotti locali: vari tipi di formaggio, olio d'oliva, acquavite e le prime birre ecologiche locali, oltre ad una vasta scelta tra decine di etichette di vino prodotto dall'Associazione dei vignaioli e viticoltori dell'Istria "Vinistra". La sala degustazione e lo spazio della galleria sono ideali per ospitare diversi workshop, presentazioni di prodotti, mostre e molti altri eventi.

Degustazioni

Cedi alla tentazione e assaggia l'apparentemente incompatibile! Sotto la guida degli esperti, imparerai a gustare diverse combinazioni di vino e formaggio, proponendo al tuo palato sapori che non ti lasceranno indifferente.



+ kušaona
+ sala degustazione



02



+ vinistra

+ Selekcija najboljih vina u Vašim rukama.

+ A selection of some of the best wines at your hands.



Okusite Istru u čaši vrhunskih istarskih vina! Udruga Vinistra, s preko 130 vinara s područja Istre i Kvarnera, predstavlja Vam selekciju pomno odabranih vina ovoga podneblja, s posebnim naglaskom na malvaziju i teran kao autohtone istarske sorte. U Svetvinčentu, središtu našeg magičnog poluotoka, doživite najbolje od istarskih vina i ponesite najljepše uspomene.

Assapora l'Istria in un bicchiere dei migliori vini istriani! L'Associazione Vinistra, che raccoglie oltre 130 viticoltori dell'Istria e del Quarnero, offre una selezione di vini accuratamente scelti e provenienti dal territorio, con particolare attenzione alla Malvasia e al Terrano come varietà autoctone istriane. Crea i tuoi ricordi a Sanvincenti, il centro della nostra magica penisola, assaporando il meglio dei vini istriani.

MINISTARSTVO
POLJOPRIVREDE

VINISTRA

www.vinistra.com

Interpretacijski centar

Interaktivnim putovanjem kroz vrijeme, u pratnji onih koji su ostavili najdublji trag u lokalnoj povijesti, doživite uzbudljivu prošlost Svetvinčenta. Kroz 9 multimedijalnih točaka pratite kronološki razvoj mjesta do današnjih dana, postepeno upoznajte iskustvo kovanja i izrade vlastitog mača, viteškog turnira i borbe s uskocima, a svoje uspomene na ovo nesvakidašnje iskustvo zapečatite na neuobičajenim photo pointevima!

Centro di interpretazione

Vivi l'emozionante passato di Sanvincenti attraverso un viaggio nel tempo interattivo, accompagnato da coloro che hanno lasciato la traccia più profonda nella storia locale. Percorrendo i 9 punti multimediali potrai seguire la cronologia dello sviluppo del luogo fino ai giorni nostri, conoscere tutti i passaggi della forgiatura e della produzione della propria spada, rivivere il torneo cavalleresco e combattere contro gli Uscocchi, immortalando i vostri ricordi di questa insolita esperienza scattando foto nei photo point dedicati!



+ interpretacijski centar
+ centro di interpretazione



04

+ eventi
+ eventi



05

Eventi, vjenčanja i konferencije

Provedite svoj nezaboravan dan u jedinstvenom ambijentu kaštela Morosini-Grimani. Nekadašnja palača venecijanskih plemićkih obitelji može biti mjesto neponovljivih trenutaka civilnog obreda vjenčanja, kao i poslovnih okupljanja. Cijela površina kaštela dostupna je za kompletni najam, prilagođen Vašim željama i potrebama!

Eventi, matrimoni e convegni

Trascorri la tua giornata indimenticabile nell'ambiente unico del castello Morosini-Grimani. Il palazzo residenziale delle famiglie nobili veneziane può trasformarsi in un luogo dove vivere momenti unici; sia di cerimonie matrimoniali che di incontri di lavoro. L'intera area del castello è disponibile per l'affitto, sempre adeguata ai tuoi desideri e alle tue esigenze!

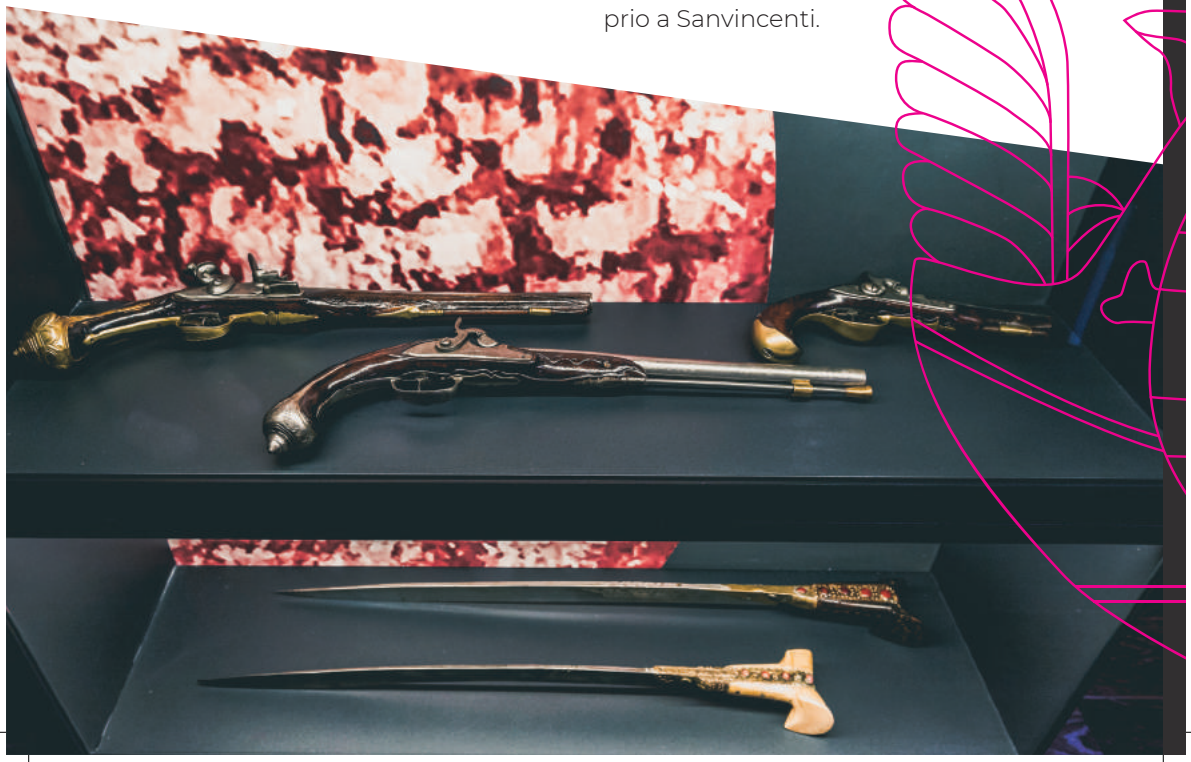


Zbirka starog oružja „Ferlin“

Jedinstvena kulturno povijesna zbirka donosi pregled oružja od kraja 14. do kraja 19. stoljeća. S obzirom da su predmeti sakupljeni i pronađeni najvećim dijelom u Istri, odnosno na području gdje su i nastali, vrijedan su pokazatelj čestih političkih i društvenih promjena na istarskom poluotoku. U zbirci se posebice ističe mletačka bombarda iz 15. stoljeća, koja je ujedno i najstariji poznati primjerak mletačke artiljerije, a zanimljivo je to da je pronađena upravo u Svetvinčentu.

Collezione di armi antiche „Ferlin“

Questa collezione culturale e storica unica offre una panoramica delle armi usate dalla fine del XIV alla fine del XIX secolo. Considerando che gli oggetti sono stati raccolti e ritrovati principalmente in Istria, cioè nella zona in cui sono stati prodotti, rappresentano una preziosa testimonianza dei frequenti cambiamenti politici e sociali susseguitisi nella penisola istriana. La collezione vanta soprattutto il possesso della bombarda veneziana risalente al XV secolo, che è anche il più antico esemplare conosciuto di artiglieria veneziana ed è particolarmente interessante che sia stato trovata proprio a Sanvincenti.



+ zbirka
starog oružja
+ collezione di
armi antiche



06

NE PRO PUS TITE

DA NON PER DERE

+ ESCAPE CASTLE SVETVINČENAT

Testirajte svoje viteške vještine u jedinstvenoj igri “Escape Castle Svetvinčenat”. Istovremeno svoje viteške vještine može testirati i do 35 igrača podijeljenih u timove, a sve kako bi otkrili tajnu nepoznatog viteza. Inovativni koncept igre, prilagođen duhu mjesta na zanimljiv će vas način upoznati s istarskim legendama.

+ ESCAPE CASTLE SANVINCENTI

Metti alla prova le tue abilità cavalleresche nel gioco unico “Escape Castle Sanvincenti”. Fino a 35 giocatori, suddivisi in squadre, possono mettere contemporaneamente alla prova le loro abilità cavalleresche, il tutto per svelare il segreto di un cavaliere sconosciuto. Il concetto innovativo del gioco, adattato allo spirito del luogo, ti introdurrà in maniera interessante alle leggende istriane.





+ SREDNJOVJEKOVNE NOĆI

„Povijesna udruga Kaštel“ iz Svetvinčenta tijekom ljetne sezone donosi vam predstavu „Srednjovjekovne noći u kaštelu“. U trajanju od 60 minuta, program obuhvaća viteški turnir, spaljivanje vještice, zanimljivo natjecanje gađanja katapultom te fire show – noćnu borbu vitezova sa zapaljenim bakljama, kao i uprizorenje lokalne legende o vještici Mare.

+ LE NOTTI MEDIEVALI

Nel periodo estivo, l’Associazione storica Kaštel” di Sanvincenti propone lo spettacolo “Notti medievali al castello”. Il programma della durata di 60 minuti include un torneo cavalleresco, un rogo a cui mandare le streghe, un’interessante gara di tiro con la catapulta e uno spettacolo di fuochi - un combattimento notturno di cavalieri armati di torce fiammeggianti, nonché una messinscena della leggenda locale sulla strega Mare.



+ KUĆA VJEŠTICE MARE

Centar za posjetitelje „Kuća vještice Mare“ posvećen je raznolikoj materijalnoj i nematerijalnoj kulturnoj baštini, interpretiranoj suvremenim tehnologijama: 3D mappingom, virtualnom i proširenom stvarnošću. Interaktivna knjiga upoznaje vas s mitskim bićima Istre, a možete se okušati u virtualnoj, streličarskoj i mačevalačkoj bitki za obranu kaštela Morosini – Grimani.

Prepustite se vještici Mare i zajedno se vratite u daleku prošlost!

+ LA CASA DELLA STREGA MARE

Il centro visitatori “La casa della strega Mare” è dedicato al variegato patrimonio culturale materiale e immateriale, interpretato con l’aiuto dalla tecnologia moderna: mappatura 3D, realtà virtuale e realtà aumentata. Il libro interattivo introduce i visitatori al mondo delle creature mitiche dell’Istria dando loro la possibilità di cimentarsi in una battaglia virtuale, gremita di archi, frecce e spade, per difendere il castello Morosini - Grimani. Lasciatevi condurre dalla strega Mare verso un passato molto lontano!